Лифляндскія Губернскія Вѣдомости

Подписная цѣна.

	На годъ.		На полгода.		На 3 мѣс.		На 1 мѣс.	
	Р.	К.	Р.	К.	Р.	К.	Р.	К.
Безъ пересылки и доставки	3	—	2	—	1	—	—	50
Съ доставкой на домъ въ городѣ . . .	4	—	2	50	1	50	—	75
Съ пересылкой по почтѣ	5	—	3	—	2	—	1	—

РИГА.

I. Плата за обязательныя объявленія, кромѣ судебныхъ, помѣщаемыя въ „Губернскихъ Вѣдомостяхъ", опредѣляется: за одну строку корпуса въ 30 буквъ на первой страницѣ 20 коп. и на послѣдней 10 коп.
II. Плата за объявленія, печатаемыя инымъ шрифтомъ съ употребленіемъ рамъ, украшеній и политипажей, взимается по разсчету количества строкъ сплошного набора корпуса въ 30 буквъ, могущихъ помѣститься въ занимаемой объявленіемъ площади.
III. При повтореніи объявленій дѣлается скидка за два раза и болѣе 15 проц.
IV. При разсылкѣ объявленій на отдѣльныхъ листахъ, въ видѣ прибавленій къ „Губернскимъ Вѣдомостямъ", взимается, кромѣ почтовыхъ расходовъ, одинъ рубль со 100 экземпляровъ.
V. За доставку оправдательнаго нумера взимается особо по 20 коп. за экземпляръ.

За необязательныя частныя объявленія:

за строку въ одинъ столбецъ корпуса . . . . 10 коп.
" " " " " петита . . . . 15 "

Выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.

Годъ LIV.

№ 56 Телефонъ № 517. Среда, 24 мая. Телефонъ № 517. **1906**

Статьи оффиціальной части Губернскихъ Вѣдомостей и прибавленій къ нимъ имѣютъ для всѣхъ присутственныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ своей губерніи, до коихъ онѣ касаются, а также для всѣхъ прочихъ Губернскихъ и Областныхъ Правленій, равную силу съ указами и сообщеніями Губернскаго Правленія; посему, въ случаѣ упущеній, никакое изъ сихъ мѣстъ и лицъ не можетъ отговариваться невѣдѣніемъ того, что объявлено было оффиціально чрезъ Губернскія Вѣдомости.
(Статья 543 т. II ч. I св. зак. изд. 1892 г.)

ОФФИЦІАЛЬНАЯ ЧАСТЬ.

Мѣстный отдѣлъ.

На основаніи ст. 21 постановленій о мѣстностяхъ, объявленныхъ состоящими на военномъ положеніи, права, указанныя въ статьѣ 19 тѣхъ же постановленій, въ уѣздахъ: Перновскомъ, Феллинскомъ, Юрьевскомъ, Верроскомъ, Валкскомъ, Вольмарскомъ и сѣверной части Венденскаго уѣзда, Лифляндской губерніи, предоставляются мною Свиты ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА генералъ-маіору *Вершинину*.

Примѣчаніе: Симъ отмѣняется предоставленіе объявленіемъ моимъ отъ 24 декабря 1905 года правъ 19 статьи названныхъ выше постановленій Свиты ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА генералъ-маіору *Орлову* и генералъ-маіору *Клоченко*.

Гор. Рига, 17 мая 1906 года.

Вр. Прибалтійскій Генералъ-Губернаторъ,
Генералъ-Лейтенантъ **Соллогубъ**.

Распоряженія и объявленія административныя.

Резолюціею Лифляндскаго Губернатора отъ 15 мая сего года Яковъ *Аматнекъ* утвержденъ въ должности предсѣдательствующаго собранія Шлокскихъ городскихъ уполномоченныхъ для случаевъ, предусмотрѣнныхъ ст. 120 город. полож., изд. 1892 г.
№ 709.

Согласно резолюціи Губернатора, Вольмарскому городовому врачу *Гинценбергу* разрѣшенъ мѣсячный отпускъ внутри Имперіи, считая съ 1 іюня сего года. № 1763.

Крестьянинъ Рамкауской волости, Венденскаго уѣзда, Антонъ *Мартинсонъ*, подпискою, данною 22-го февраля 1906 г. Вержболовской таможнѣ, обязался уплатить 20 руб. за просрочку заграничнаго паспорта, выданнаго ему въ гор. Ригѣ, 6 апрѣля 1905 года за № 1203.

Въ виду того, что названный Мартинсонъ, согласно донесенія Венденскаго уѣзднаго начальника, оказался несостоятельнымъ къ уплатѣ сказанной недоимки, Лифляндскій Губернаторъ предписываетъ всѣмъ полицейскимъ лицамъ и мѣстамъ о розыскѣ принадлежащаго крестьянину Антону Мартинсону имущества и капиталовъ, на которыя могло бы быть обращено взысканіе сказанной недоимки паспортнаго сбора.
№ 5527. 2

Судебныя объявленія.

Рижскій окружный судъ,

по I гражданскому отдѣленію, согласно 1958 ст. уст. гражданск. судопроизв., симъ объявляетъ, что въ публичномъ судебномъ засѣданіи означеннаго отдѣленія, будутъ прочтены духовныя завѣщанія:

29 мая 1906 года.

I

Умершаго 3/16 марта 1906 г., въ Унтермайсѣ, при Меранѣ, въ Австріи, купца Эдуарда Теодора Вильгельмовича *Граде*. № 32892.

II

Умершаго 23 апрѣля 1906 г., въ гор. Ригѣ, личн. почетн. гражданина Николая Александровича *Нѣмцова*.
№ 32891.

III

1 іюня 1906 года.

Умершей 25 апрѣля 1906 г., въ гор. Ригѣ, мѣщанки Вильгельмины Маріи Петровны *Зальтинъ*.
№ 32954.

IV

8 іюня 1906 года.

Умершей 14 марта 1906 года, въ гор. Ригѣ, вдовы купца Анны Элизы Яковлевны *Швабе*, урожд. *Кле*.

Рижскій окружный судъ,

по II гражданскому отдѣленію, согласно 221 ст. положенія о примѣненіи суд. уст. Императора Александра II въ Прибалтійскихъ губерніяхъ отъ 9 іюля 1889 года, симъ объявляетъ, что въ публичномъ судебномъ засѣданіи означеннаго отдѣленія будутъ прочтены духовныя завѣщанія:

I

26 мая 1906 года.

Вдовы дворянки Эммы Христіановны *фонъ Вангеймъ-Кваленъ*, ур. *фонъ Бушенъ*, умершей 24 февраля 1906 г., въ гор. Аренсбургѣ.
№ 40993.

II

30 мая 1906 года.

Крестьянина Яна Янова *Димана*, умершаго 17 октября 1905 года, въ гор. Лемзалѣ. № 41132.

1906 года, января въ 30 день, по опредѣленію I гражданскаго отдѣленія Рижскаго окружнаго суда, Рижскій мѣщанинъ Николай Алексѣевичъ *Шилинъ*, объявленъ *несостоятельнымъ должникомъ*, вслѣдствіе сего присутственныя мѣста и начальства благоволятъ: 1) наложить запрещеніе на имѣніе недвижимое должника и арестъ на движимое, буде таковое въ ихъ вѣдомствѣ находится; 2) сообщить въ Рижскій окружный судъ о своихъ требованіяхъ на несостоятельномъ должникѣ, или о суммахъ, слѣдующихъ ему отъ оныхъ мѣстъ и начальствъ. Частныя же лица имѣютъ объявить окружному суду: 1) о долговыхъ требованіяхъ своихъ на несостоятельномъ и о суммахъ, ему должныхъ, хотя бы тѣмъ и другимъ еще и сроки къ платежу не наступили; 2) о имѣніи несостоятельнаго, находящемся у нихъ на какомъ бы то ни было основаніи. Объявленіе сіе должно быть учинено, считая отъ дня напечатанія сей публикаціи въ сенатскихъ объявленіяхъ въ третій разъ, въ теченіи четырехъ мѣсяцевъ. № 33227. 1

Рижскій окружный судъ, на основаніи прим. къ ст. 36 ч. III св. мѣстн. узак. губ. приб., по прод. 1890 г., симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что жит. въ Лауенгофской волости, Феллинскаго уѣзда, крестьянинъ Гансъ Адовъ *Метсъ* и жит. въ Керстенсгофской волости, Феллинскаго уѣзда крестьянская дѣвица Кадри Якова *Корка* заключили, 17 февраля 1906 г., *брачный договоръ*, по которому отмѣнили, въ отношеніи брака, ими заключаемаго, установленную ст. 79 и слѣд. ст. ч. III св. мѣстн. узак. общность имущества супруговъ.
№ 40814. 1

Списокъ дѣлъ, назначенныхъ къ слушанію въ судебномъ засѣданіи 1-го уголовнаго отдѣленія Рижскаго окружнаго суда въ гор. Ригѣ.

26 мая 1906 года.

1) О Ансѣ *Балодь* и Александрѣ *Реденекъ*, обвин. по 13 и 1642 ст. улож. о наказ.
2) О Кристопѣ *Нейманъ* и Амаліи *Озоль*, обвин. по 1643 ст. ул. о нак.
3) О Сигизмундѣ *Спецiусъ*, обвин. по 9 и 2 ч. 1455 ст. улож. о наказ.
4) О Осипѣ *Залубасъ* и друг., обв. по 9, 13 и 1647 ст. улож. о наказ.
5) О Мартинѣ *Лусь*, обвин. по 1642 ст. улож. о наказ.
6) О Юріи *Удрисъ* и друг., обвин. по 13 и 1642 ст. улож. о наказ.

2 іюня 1906 года.

1) О Зандерѣ *Янсонъ*, обвин. по 9 и 1629 ст. улож. о нак.
2) О Борухѣ *Стольцеръ* и друг., обвин. по 271 ст. улож. о наказ.
3) О Карлѣ *Штейнертъ* (Винкѣ), обвин. по 9 и 2 ч. 1651 ст. улож. о наказ.
4) О Карлѣ *Каттекатъ* и друг., обвин. по 13 и 1647 ст. ул. о нак.
5) О Іоганѣ *Олль*, обв. по 1654 ст. улож. о наказ. № 102963.

Вызовы.

Рижскій окружный судъ,

на основаніи 2011, 2014 и 2019 ст. уст. гражд. судопр. объявляетъ объ открытіи наслѣдствъ:

I

Послѣ умершей 16 декабря 1895 г., въ гор. Перновѣ, вдовы унтеръ-офицера Анисіи Степановой *Сѣкованової*, овдовѣвшей Карловой. № 40267.

II

Послѣ умершаго 20 января 1906 г., въ гор. Венденѣ, книгопродавца Яна Янова *Озолса* (Озола). № 40932.

III

Послѣ умершаго въ гор. Юрьевѣ, 10 декабря 1900 года, помощника секретаря 3 разряда Рижской конторы государственнаго банка Александра Николаева *Фуфаева*. № 40552.

Почему Рижскій окружный судъ вызываетъ всѣхъ, имѣющихъ какія-либо на эти наслѣдства или по поводу оныхъ права въ качествѣ наслѣдниковъ, легатаріевъ, фидеикомиссаріевъ, кредиторовъ и т. п., заявить о сихъ правахъ означенному суду въ теченіе шестимѣсячнаго срока со дня припечатанія сего объявленія въ третій разъ въ сенатскихъ объявленіяхъ. Въ случаѣ непредъявленія своихъ правъ въ указанный срокъ, означенныя лица будутъ признаваться утратившими сіи права. 1

Рижскій окружный судъ, по 2-му гражданскому отдѣленію, согласно опредѣленію своему, состоявшемуся 24-го марта 1906 года и вслѣдствіе просьбы дворянъ Фаддѣя, Вячеслава и Екатерины Болеславовыхъ *Булгариныхъ* и жены коллежскаго совѣтника Елизаветы Болеславовны *Лопухиной*, вызываетъ въ судъ неизвѣстныхъ владѣльцевъ утерянныхъ, по заявленію просителей, закладныхъ отъ 6-го мая 1886 года на суммы 400 + 400 + 400 рублей, выданныхъ Петромъ Луйга (званія и отчества изъ дѣла не видно) дворянамъ Владиславу и Болеславу Булгаринымъ (отчества изъ дѣла не видно) укрѣпленныхъ 10 того же мая за №№ 1968, 1969 и 1970 на ипотекѣ, принадлежащей нынѣ Гансу Петрову Луйга (званія изъ дѣлa не видно) крестьянской усадьбы Кютти № 9 (крѣп. № 2612) въ имѣніи Карлово, Юрьевскаго уѣзда, перешедшихъ 24 (30) октября 1889 года въ исключительную собственность Болеслава Булгарина, а затѣмъ по наслѣдству послѣ него и жены его Екатерины Николаевой Булгариной, — въ собственность ихъ дѣтей: Фаддѣя, Вячеслава и Екатерины Булгариныхъ и Елизаветы Лопухиной, согласно опредѣленіямъ Рижскаго окружнаго суда отъ 23 іюня 1892 года и 12-го марта 1893 года, — для представленія означенныхъ закладныхъ въ окружный судъ и заявленія по онымъ своихъ правъ и претензій въ теченіе 6 мѣсячнаго срока со дня припечатанія 3-й публикаціи въ сенатскихъ объявленіяхъ, съ предвареніемъ, что по истеченіи означеннаго срока, вышеупомянутыя закладныя будутъ признаны уничтоженными, а просителямъ Булгаринымъ и Лопухиной будутъ выданы выписи этихъ актовъ, которыя замѣнятъ собою подлинные акты. № 40999. 1

Мировой судья 1 участка г. Риги, на основаніи ст. 2011, 2012, 2014 и 2079 уст. гр. суд., вызываетъ всѣхъ, имѣющихъ какія-либо права или претензіи въ качествѣ наслѣдниковъ, легатаріевъ, фидеикомиссаріевъ, кредиторовъ и проч. къ наслѣдству, оставшемуся послѣ умершаго въ городѣ Ригѣ Германскаго подданнаго Эмиля Іоахимова *Васмана*, на сумму 500 руб., для заявленія о своихъ правахъ мировому судьѣ въ теченіи 6 мѣсяцевъ со дня припечатанія сего объявленія въ третій разъ въ сенатскихъ объявленіяхъ, съ предвареніемъ, что лица, не заявившія въ теченіе указаннаго срока своихъ правъ или претензій, будутъ признаны утратившими таковыя. № 237. 1

Мировой судья 9 участка г. Риги, на основаніи ст. 2011, 2012, 2014 и 2079 уст. гр. суд., вызываетъ всѣхъ, имѣющихъ какія-либо права или претензіи въ качествѣ наслѣдниковъ, легатаріевъ, фидеикомиссаріевъ, кредиторовъ и проч. къ наслѣдству, оставшемуся послѣ умершей въ городѣ Ригѣ 13 августа 1905 года Екатерины-Эмиліи Якобовны (Яковлевны) *Медницъ*, на сумму 483 руб. 14 коп., для заявленія о своихъ правахъ мировому судьѣ въ теченія 6 мѣсяцевъ со дня припечатанія сего объявленія въ третій разъ въ сенатскихъ объявленіяхъ, съ предвареніемъ, что лица, не заявившія въ теченіе указаннаго срока своихъ правъ или претензій, будутъ признаны утратившими таковыя. № 1281. 1

Скриверскій волостной судъ, Рижскаго уѣзда, симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что 29 января с. г. умеръ дворохозяинъ Скриверской Лeясъ-Белтонъ усадьбы, Іорге Яковлевъ *Круминь*, оставивъ наслѣдство и наслѣдниковъ, почему сей судъ, на основаніи 221—226 ст. II отд. вол. суд. уст. вызываетъ всѣхъ лицъ, имѣющихъ какія либо права къ имуществу покойнаго Крумина, въ качествѣ наслѣдниковъ, кредиторовъ, легатаріевъ и пр., заявить свои права сему суду въ теченіи шести мѣсяцевъ со дня третьей о семъ публикаціи въ Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостяхъ. Въ противномъ случаѣ сіи права будутъ признаны утраченными, а съ укрывателями наслѣдства будетъ поступлено по закону.

№ 66. 1

Айнажскій волостной судъ, Вольмарскаго уѣзда, симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что крестьянинъ Энзельской волости, Юрьевскаго уѣзда Александръ *Пертельсонъ* умеръ 4-го января 1906 г., оставивъ за собою движимое имущество въ Гайнажской волости, а потому сей судъ, на основаніи ст. 222, отд. II вол. суд. уст. вызываетъ всѣхъ лицъ, имѣющихъ какія либо права къ его имуществу въ качествѣ наслѣдниковъ, кредиторовъ и легатаріевъ и проч., предъявить свои права сему суду въ теченіе шести мѣсяцевъ со дня третьей о семъ публикаціи въ Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостяхъ, въ противномъ случаѣ сіи права будутъ признаны утратившимися, а явившіеся наслѣдники будутъ утверждены въ правахъ наслѣдства.

№ 73. 1

Черновскій волостной судъ, Юрьевскаго уѣзда, Лифляндской губерніи, симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что состоявшій дворохозяиномъ Черновской волости, въ пос. Черномъ, крестьянинъ Юрій Михкелевъ *Екимъ* (онъ же Аунапу) умеръ 14 сентября 1902 года, оставивъ въ посадѣ Черномъ недвижимое имущество, почему сей судъ, на основаніи ст. 222—226 отд. II вол. суд. уст., вызываетъ всѣхъ лицъ, имѣющихъ какія-либо права къ его имуществу въ качествѣ наслѣдниковъ, кредиторовъ, легатаріевъ и проч., предъявить свои права сему суду въ теченіе шести мѣсяцевъ со дня третьей о семъ публикаціи въ Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостяхъ, въ противномъ случаѣ сіи права будутъ признаны утратившимися, а явившіеся наслѣдники будутъ утверждены въ правахъ наслѣдства.

№ 239. 1

Абъяскій волостной судъ, Перновскаго уѣзда, на основаніи 222 и 224 ст. II отд. вол. суд. уст., симъ вызываетъ наслѣдниковъ умершаго 6-го марта 1906 года крестьянина Абъяской волости Петра Отомара Мартова *Пуусеппъ*, а въ особенности находящагося въ безвѣстной отлучкѣ брата его Эрнста Мартова Пуусеппа, заявить и доказать въ семъ судѣ свои права на наслѣдство означеннаго Пуусеппа въ теченіе 6 мѣсяцевъ, считая со дня третьей о семъ публикаціи въ Губернскихъ Вѣдомостяхъ, присовокупляя, что по истеченіи этого срока, всѣ заявленія будутъ оставлены безъ послѣдствія. № 218. 1

Объявленія и вызовы отъ разныхъ учрежденій правительственныхъ, общественныхъ и частныхъ.

Главнымъ Управленіемъ Лифляндскаго Дворянскаго Земельнаго Кредитнаго Общества, согласно § 63 устава сего Кредитнаго Общества отъ 1896 г., симъ публикуется, что владѣльцы нижеозначенныхъ отдѣльныхъ земельныхъ участковъ эстонскаго округа подали прошенія о выдачѣ имъ ссудъ закладными листами на принадлежащіе имъ участки.

СПИСОКЪ.

Имена крестьянскихъ дворовъ, на кои испрашиваются ссуды.	Имена дворянскихъ имѣній, въ коихъ расположены эти крестьянскіе дворы.	Имена заемщиковъ.
Юрьево-Верроскій уѣздъ:		
Местемя	Раппинъ	Яковъ Вессубергъ.
Теммо № 70	Лейсголмъ	Юрри Труусманъ.
Ахерварре № 20	Лайва	Карлъ Мауэръ.
Саэ, мельница	Ваймастферъ	насл. Тенниса Линдена.
Сила III а	Раппинъ	Іосефъ Кирротусъ.
Ивани № 4	Террастферъ	Томасъ Силдникъ.
Перново-Феллинскій уѣздъ:		
Киллимегги	Пеннекюль	Петръ Прикаскъ.
Раукси № 59	Замокъ Каркусъ	Якъ Сеппъ.
Кекки № 35	„	Іоганнъ Винкъ.
Юханни № 2	Замокъ Гелметъ	Петръ Іоганнсонъ.
Неготсе № 35	Керстенгофъ	Янъ Лансонъ.
Савви № 37	Замокъ Гелметъ	Виллемъ Иллисонъ.
Метстарре № 7	Полленгофъ	Геннъ Универъ.

№ 4690.

Утраченные документы и вещи.

Управляющій акцизными сборами Лифляндской губерніи симъ объявляетъ, что выданное наслѣдникамъ покойнаго владѣльца имѣнія „Идзель“ Александра Августовича *фонъ Пистолькорса* свидѣтельство отъ 2-го августа 1905 г. за № 1995 на право содержанія корчмы „Леясъ“, имѣнія „Идзель“, Рижскаго уѣзда, заявлено утеряннымъ, почему взамѣнъ таковаго выдана копія. № 6126.

Рижскому биржевому банку заявлено объ утратѣ вкладнаго билета лит. D за № 28300 отъ 13-го мая 1900 года въ 3000 руб., выданнаго на имя Теодора *Шультнера*.

Вслѣдствіе сего Рижскій биржевой банкъ, на основаніи примѣчанія къ § 38 Высочайше утвержденнаго устава своего, вызываетъ всѣхъ лицъ, имѣющихъ какія-либо законныя права на вышеупомянутый билетъ, явиться въ сей банкъ въ теченіе шести мѣсяцевъ, считая отъ нижеписаннаго числа, — въ противномъ же случаѣ, по истеченіи этого срока, вышеозначенному вкладчику будетъ выданъ новый билетъ, а прежній считаться недѣйствительнымъ. № 116.

Правленіе Рижской городской сберегательной кассы на основаніи § 11 устава объявляетъ объ утратѣ сберегательной расчетной книжки сей кассы, выданной 29 декабря 1898 г. за № 47673, на имя Анны Андреевны *Рѣкстинъ*, содержащей всего 252 р. 95 к., присовокупляя, что по прошествіи трехъ мѣсяцевъ послѣ третьяго напечатанія сего объявленія въ Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостяхъ, означенная книжка будетъ уничтожена. № 425. 2

Правленіе Рижской Городской Сберегательной Кассы на основаніи § 11 устава, объявляетъ объ утратѣ именныхъ вкладныхъ билетовъ сей, кассы, выданныхъ на имя Якоба *Кажмеръ* отъ 30 мая 1895 г. за № 204296 на 100 руб., отъ 30 мая 1895 г. за № 204297 на 100 руб. и отъ 25 ноября 1897 года за № 2298, на сумму 350 рублей, — присовокупляя, что по прошествіи трехъ мѣсяцевъ послѣ третьяго напечатанія сего объявленія въ Лифляндскихъ Вубернскихъ Вѣдомостяхъ, означенный билетъ будетъ уничтоженъ. № 429. 2

Правленіе Рижской городской сберегательной Кассы, на основаніи § 11 устава, объявляетъ объ утратѣ сберегательныхъ расчетныхъ книжекъ сей кассы, выданныхъ 29 мая 1896 г. за № 15412 на имя Яна *Скуѣ* на 12 руб. 37 коп., 23 января 1906 г. № 8244, на имя Трине Мартиновной *Скуя* на 100 руб. и 24-го апрѣля 1897 г. за № 26511 на имя Анны *Скуя* на 53 руб. 21 коп., а также именныхъ вкладныхъ билетовъ, выданныхъ 14-го января 1892 года за № 150357 и за № 150358, на имя Анны *Скуя* на 30 руб. каждый, — присовокупляя, что по прошествіи трехъ мѣсяцевъ послѣ третьяго напечатанія сего объявленія въ Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостяхъ, означенныя книжки будутъ уничтожены. № 424. 1

Правленіе Рижской городской сберегательной кассы, на основаніи § 11 устава и по просьбѣ Дрейлинскаго волостнаго суда отъ 9 мая 1906 г. за № 72, объявляетъ о похищеніи вкладныхъ билетовъ, выданныхъ за слѣдующими №№ сей кассы и на слѣдующія имена:

№ 110649 отъ 10 ноября 1888 г., Катарина Гелена Бейротъ — на 25 р.
№ 132143 отъ 20 февраля 1891 г., Анна Стригелъ — на 5 руб.

№ 132144 отъ 20 февраля 1891 г., Эдуардъ Стригелъ — на 5 руб.
№ 132145 отъ 20 февраля 1891 г., Янъ Стригелъ — на 5 руб.
№ 138310 отъ 23 іюля 1891 года, Мартинъ и Минна Карклинъ — на 6 руб.
№ 138312 отъ 23 іюля 1891 года, Петръ и Вольдемаръ Карклинъ — на 6 руб.
№ 140151 отъ 13 сентября 1891 г., Янъ, Катрина и Ева Мелле — на 6 руб.
№ 140152 отъ 13 сентября 1891 г., Лиза, Юла и Марія Мелле — на 7 руб.
№ 161418 отъ 1 іюня 1892 г., Янъ Мелле — на 6 руб.
№ 161419 отъ 1 іюня 1892 г., Ева, Лиза и Марія Мелле — на 9 руб.
№ 146839 отъ 10 декабря 1891 г., Ольга Августа Силлинъ — на 20 руб.
№ 146840 отъ 10 декабря 1891 г., Отилія Вильгельмине Силлинъ — на 20 руб.
№ 164278 отъ 20 іюля 1892 года, Андрей Лаксъ — на 5 руб.
№ 2172 отъ 23 іюня 1859 г., братья и сестры Якобсонъ — на 11 руб.
№ 129416 отъ 21 ноября 1890 года, Янъ и Тенисъ Страздинъ — на 5 руб.
№ 164527 отъ 27 іюля 1892 года, Марія Лацъ — на 10 руб.
№ 174010 отъ 20 марта 1893 года, Эмма Вильгельмина Ерицъ — на 50 руб.
№ 174011 отъ 20 марта 1893 года, Клара Матильде Ерицъ — на 50 р.
№ 174012 отъ 20 марта 1893 года, Эдуардъ Кристьянъ Ерицъ — на 50 руб.
№ 170692 отъ 30 декабря 1892 года, Янъ и Катрина Мелле — на 5 р.
№ 170693 отъ 30 декабря 1892 г., Ева, Лиза и Марія Мелле — на 15 руб.
№ 182646 отъ 17 ноября 1893 года, Янъ Вольдемаръ Смильга — на 60 р.
№ 182647 отъ 17 ноября 1893 года, Трина Эмилія Смильга — на 60 руб.
№ 184130 отъ 31 декабря 1893 г., Янъ Мелла — на 20 руб.
№ 201522 отъ 16 марта 1895 г., Отто Мелле наслѣдники — на 15 руб.
№ 105647 отъ 20 апрѣля 1888 г., Іоганъ Фридрихъ Мелле — на 5 р.
№ 206639 отъ 2 апрѣля 1897 года, Трина Эмилія Смилга — на 100 руб.
№ 153151 отъ 14 февраля 1892 г., Янъ Юргенсонъ — на 25 руб.
№ 153152 отъ 14 февраля 1892 г., Янъ Юргенсонъ — на 25 руб.
№ 45 отъ 2 іюня 1904 г., дѣти умершаго Якова Андреева Даумана — на 1000 руб.
№ 46 отъ 2 іюня 1904 г., дѣти умершаго Якова Андреева Даумана — на 1000 руб.
№ 47 отъ 2 іюня 1904 г., дѣти умершаго Якова Андреева Даумана — на 1000 руб.

А также сберегательныхъ расчетныхъ книжекъ, выданныхъ за слѣдующими №№ сей кассы и на слѣдующія имена:

№ 13375 отъ 4 апрѣля 1896 г., Анна Цаунъ — на 21 руб. 71 к.
№ 13376 отъ 4 апрѣля 1896 г., Минна Цаунъ — на 21 руб. 71 к.
№ 16264 отъ 18 іюня 1896 г., Катерина Бейротъ — 63 руб. 33 к.
№ 16265 отъ 18 іюня 1896 г., Карлъ Бейротъ — на 63 руб. 33 коп.
№ 16266 отъ 18 іюня 1896 г. Анна Бейротъ — на 63 руб. 33 коп.
№ 25611 отъ 21 марта 1897 г. Янисъ Мелле — на 20 руб. 92 коп.
№ 25612 отъ 21 марта 1897 г., Алиде Пуринъ — на 6 руб. 93 коп.
№ 25613 отъ 21 марта 1897 г., Карлъ Пуринъ — на 6 руб. 93 к.
№ 40154 отъ 12 мая 1898 г., дѣти умершаго Яна Карлова Мелгалвъ — на 98 руб. 85 коп.
№ 44990 отъ 3 октября 1898 г., Анна Эмилія Іогановна Скрастинъ — на 70 руб. 93 коп.
№ 44991 отъ 3 октября 1898 г., Яковъ Лудвигъ Іогановъ Скрастинъ — на 59 руб. 76 коп.
№ 44992 отъ 3 октября 1898 г., Фридрихъ Іогановъ Скрастинъ — на 59 руб. 76 коп.
№ 44993 отъ 3 октября 1898 г., Эдуардъ Іогановъ Скрастинъ — на 59 руб. 76 коп.
№ 47379 отъ 18 декабря 1898 г., Фридрихъ Александръ Петровъ Праваетъ — на 130 руб. 55 коп.
№ 51291 отъ 1 мая 1899 г., Янъ Абелъ — на 12 руб. 83 коп.
№ 51292 отъ 1 мая 1899 г., Анна Абелъ — на 12 руб. 83 коп.
№ 19302 отъ 26 іюля 1900 г., Матильде Каролине Озолинъ — на 392 руб. 42 коп.
№ 60660 отъ 13 января 1901 г., Гелене Микелева Озолинъ — на 7 руб. 24 коп.
№ 60661 отъ 13 января 1901 г., Анна Микелева Озолинъ — на 7 руб. 24 коп.
№ 60662 отъ 13 января 1901 г., Розалія Микелева Озолинъ — на 6 руб. 4 коп.
№ 60663 отъ 13 января 1901 г., Эмилія Микелева Озолинъ — на 6 руб. 4 коп.
№ 60665 отъ 13 января 1901 г., Карлъ Микелевъ Озолинъ — на 7 руб. 24 коп.
№ 75953 отъ 10 іюля 1902 г., наслѣдн. Индрика Индрикова Фрейманъ — на 120 руб. 5 коп.
№ 15642 отъ 7 февраля 1903 г., Алвине Розалія Купластъ — на 265 руб. 95 коп.
№ 78982 отъ 9 ноября 1902 г., наслѣдн. Индрика Фреймана — на 344 руб. 15 коп.
№ 31388 отъ 22 апрѣля 1903 г., Юліанна Янова Буде — на 38 р. 85 коп.
№ 31385 отъ 22 апрѣля 1903 г., Янъ Яновъ Буде — на 38 р. 85 к.
№ 36023 отъ 12 мая 1903 г., наслѣдн. Индрика Фреймана — на 110 руб. 66 коп.
№ 54899 отъ 14 августа 1903 года, Амильде Кристине Гиргенсонъ — на 28 руб. 48 коп.
№ 54902 отъ 14 августа 1903 года, Минна Каролине Гиргенсонъ — на 28 руб. 48 коп.
№ 54906 отъ 14 августа 1903 года, Берта Катрина Гиргенсонъ — на 28 руб. 48 коп.
№ 80519 отъ 24 октября 1903 года, наслѣдн. Индрика Фреймана — на 326 руб. 61 коп.
№ 85354 отъ 24 апрѣля 1904 года, наслѣдн. Индрика Фреймана — на 101 руб. 43 коп.
№ 15173 отъ 22 мая 1896 г., Эмилія Давидсонъ — на 108 р. 33 к.
№ 15174 отъ 22 мая 1896 г., Анна Давидсонъ — на 108 руб. 33 коп.
№ 14354 отъ 28-го іюня 1900 года, Альбертъ Цирулъ — на 246 руб. 77 коп.
№ 14351 отъ 28 іюня 1900 г., Янъ Цирулъ — на 246 руб. 77 коп.
№ 64678 отъ 30 мая 1901 г., Маріанне Алксне — на 23 руб. 92 к.
№ 64679 отъ 30 мая 1901 г., Эльза Алксне — на 23 руб. 92 коп.
№ 64680 отъ 30 мая 1901 г., Эрнстъ Алксне — на 23 руб. 92 коп.
№ 89795 отъ 26 октября 1904 года, наслѣдн. Индрика Фреймана — на 308 руб. 82 коп.
№ 47688 отъ 14 декабря 1900 года, Эдуардъ Яновъ Скрастинъ — на 608 руб. 31 коп.
№ 47689 отъ 14 декабря 1900 года, Фрицъ Яновъ Скрастинъ — на 608 руб. 31 коп.
№ 94307 отъ 22 апрѣля 1905 года, наслѣдн. Индрика Фреймана — на 92 руб. 39 коп.
№ 94196 отъ 14 апрѣля 1905 года, Андрей Эдуардъ Каулсъ — на 4 руб. 10 коп.
№ 94851 отъ 11 мая 1905 г., Эдуардъ Яновъ Скрастинъ — на 626 руб. 26 коп.
№ 94852 отъ 11 мая 1905 г., Фридрихъ Яновъ Скрастинъ — на 564 руб. 80 коп.
№ 72473 отъ 1 марта 1902 г., Амалія Мартинова Каулъ — на 10 руб 64 коп.
№ 30294 отъ 19 августа 1897 года, Марія Каулъ — на 135 руб. 49 к.
№ 95281 отъ 27 мая 1905 г., Гейнрихъ Эрнстъ Мартиновъ Лусъ — на 571 руб. 30 коп.
№ 99274 отъ 25 октября 1905 года, наслѣдн. Индрика Фреймана — на 291 руб. 91 коп.

Присовокупляя, что по прошествіи трехъ мѣсяцевъ послѣ третьяго напечатанія сего объявленія въ Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостяхъ, означенные билеты и означенныя книжки будутъ уничтожены. № 430. 3

Прекращеніе розысковъ.

Рижскій окружный судъ прекращаетъ розыски: 1) Яна *Лехмуса* и 2) Петра *Кельта*, въ виду обнаруженія мѣста его пребыванія. №№ 25180, 25194.

Подряды, поставки и аренды.

Хозяйственный комитетъ Рижской гимназіи Императора Николая I объявляетъ, что *27 мая* сего года, въ 3 часа дня, въ канцеляріи гимназіи будутъ произведены торги, а 30 того же мая, въ тотъ же часъ, переторжка на производство въ гимназіи нынѣшнемъ лѣтомъ малярныхъ и печныхъ работъ.

Желающіе торговаться на означенныя работы должны подать о семъ письменныя заявленія съ представленіемъ надлежащихъ документовъ и залога.

Смѣта и условія могутъ быть разсматриваемы въ канцеляріи гимназіи въ присутственные дни, отъ 11 час. утра до 1 часа дня. № 485. 1

Хозяйственный комитетъ Двинскаго реальнаго училища вызываетъ къ торгамъ лицъ, желающихъ принять на себя подрядъ на производство внутренняго ремонта училищнаго здания и двороваго сарая, всего на сумму 1912 руб. 84 коп.

Торги, съ узаконенною черезъ 3 дня переторжкою, назначены на *29 мая* 1906 г. и начнутся въ означенный срокъ, съ 12 час. дня, въ зданіи училища.

Желающіе участвовать въ торгахъ, обязаны подать письменное заявленіе, оплаченное гербовымъ сборомъ и представить залогъ въ 638 руб. наличными деньгами или процентными бумагами.

Кондиціи и смѣту можно видѣть въ учебные дни отъ 10 до 2-хъ часовъ дня въ канцеляріи училища. № 519.

Въ Виленскомъ окружномъ инженерномъ управленіи назначены *2-го іюня* 1906 года въ 12 час. дня, три отдѣльныхъ рѣшительныхъ торга на отдачу въ подрядъ слѣдующихъ работъ: въ крѣпости Двинскѣ: 1) а] капитальное возобновленіе офицерскаго флигеля подъ № 118 и крыши надъ этимъ флигелемъ, на 9979 р. и б] постройка пороховаго расходнаго погреба при лабораторіи подъ № 248 — 1-го Осаднаго артиллерійскаго полка, съ обнесеніемъ заборомъ мѣста вокругъ лабораторіи на 3021 руб. и 2) въ гор. Вильнѣ, постройка деревяннаго лѣтняго барака по 16 кроватей при Виленскомъ военномъ госпиталѣ, на 1891 руб.

Объявленія для изустныхъ торговъ и запечатанные конверты съ надписью, объявленія къ такому то торгу, по каждому торгу отдѣльно, будутъ приниматься въ день торга только до 12 часовъ дня.

При объявленіяхъ, какъ открытыхъ такъ и запечатанныхъ, должны быть приложены документы о званіи и залога.

Въ запечатанныхъ объявленіяхъ должно быть объяснено, что торговыя условія подающимъ объявленія извѣстны и что они принимаютъ на себя подрядъ на точномъ основаніи этихъ условій.

Залогъ для допущенія къ торгу требуется: денежный въ размѣрѣ 15%, а имущественный въ размѣрѣ 20% со смѣтной суммы предъявленной къ торгу.

При несоблюденіи сего, объявленія будутъ признаны недѣйствительными.

Условія подрядовъ, смѣты и чертежи можно разсматривать въ Виленскомъ окружномъ инженерномъ управленіи ежедневно въ присутственные дни и часы. № 3619. 3

Торги.

Судебный приставъ
Рижскаго окружнаго суда
Даникъ,
жит. въ гор. Ригѣ, по Столбовой улицѣ, въ д. № 51, объявляетъ, что:

I

На удовлетвореніе претензіи Мовши Шелькана въ суммѣ 2100 руб. и Зиновія Малкина въ сумѣ 3000 руб. съ проц. и издержками, 6 *іюня* 1906 г., въ 10 час. утра, будетъ произведена въ гор. Ригѣ, по Ключевой улицѣ, въ домѣ № 2, публичная продажа движимаго имущества, принадлежащаго Якову *Малкину*, заключающагося въ мебели и домашней утвари, оцѣненнаго въ 1958 руб. 50 коп.

II

На удовлетвореніе претензіи II Рижскаго общества взаимнаго кредита въ суммѣ 500 руб. съ проц. и издержками, 7 *іюня* 1906 г., въ 10 час. утра, будетъ произведена въ гор. Ригѣ, по бл. Песочной ул., домѣ № 9, публичная продажа движимаго имущества, принадлежащаго Герману *Венгелю,* заключающагося въ каретѣ, оцѣненнаго въ 1200 руб. Торгъ второй и покупная цѣна можетъ быть предложена ниже оцѣнки.

III

На удовлетвореніе претензіи Германа Бастіона въ суммѣ 638 руб. съ проц. и издержками 7 *іюня* 1906 г., въ 10 час. утра, будетъ произведена въ гор. Ригѣ, по бл. Песочной ул., въ домѣ № 9, публичная продажа движимаго имущества, принадлежащаго Герману *Венгелю,* заключающагося въ каретѣ-ландо, оцѣненнаго въ 1200 р.

IV

На удовлетвореніе претензіи Ивана Теръ-Акопова въ суммѣ 533 р. 86 к. съ проц. и издержками 9 *іюня* 1906 г., въ 10 час. утра, будетъ произведена въ гор. Ригѣ, по Матвѣевской ул.,

въ домѣ № 145, публичная продажа движимаго имущества, принадлежащаго Тевелю *Якубу*, заключающагося въ колесной мази, оцѣненнаго въ 600 руб.

Опись и продаваемыя имущества можно видѣть въ день продажи.

№ 1894, 1901, 1896, 1898.

Судебный приставъ
Рижско-Вольмарскаго мирового съѣзда, по 5 и 10 уч. гор. Риги,
Цвейбергъ,

объявляетъ, что:

I

Во исполненіе рѣшенія мирового судьи 10 участка гор. Риги, 29 *мая* 1906 года, съ 10 час. утра, въ гор. Ригѣ, Московской части 3 участка, по Матвѣевской улицѣ, въ домѣ № 84, будетъ продаваться движимое имущество Христіана *Ланге*, состоящее изъ мебели и піанино, оцѣненное на сумму 190 руб.

II

Во исполненіе рѣшенія мирового судьи 10 уч. гор. Риги, 31 *мая* 1906 г., съ 10 час. утра, въ гор. Ригѣ, въ 3 участкѣ Московской части, по Маріинской улицѣ, въ домѣ № 76, будетъ продаваться движимое имущество Вильгельма *Шмидта*, состоящее изъ часовъ, мебели, піанино и проч., оцѣненное на сумму 611 руб.

Опись, оцѣнку и продаваемыя имущества можно видѣть въ день продажи.

№ 1194, 1193.

Судебный приставъ
Рижскаго окружнаго суда
Даникъ,

жит. въ гор. Ригѣ, по Столбовой ул., въ домѣ № 51, объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи Вольдемара Гейзеля въ суммѣ 900 руб. съ проц. и издержками, по закладной, 29 *іюля* 1906 г., въ 10 час. утра, въ залѣ засѣданій гражданскаго отдѣленія Рижскаго окружнаго суда, въ г. Ригѣ, будетъ произведена публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго Георгію и Лоттѣ супругамъ *Теннисонъ*, составляющаго прямую собственность владѣльца имѣнія Нордексгофъ, находящагося въ г. Ригѣ въ VI ипотечномъ округѣ, за крѣпостнымъ № 724, въ патримоніальномъ округѣ, по ту сторону Двины, по Гродненской ул. (группы 66 № 39) и заключающагося въ оброчномъ поземельномъ участкѣ пространствомъ въ 140 кв. саж.

Крѣпостная книга на это имѣніе ведется въ Рижско-Вольмарскомъ крѣпостномъ отдѣленіи.

Имѣніе это оцѣнено для публичной продажи въ 1600 р., но торгъ, согласно 1871 ст. уст. гражд. судопр., начнется или съ суммы оцѣнки, или съ суммы преимущественныхъ требованій, смотря по тому, которая изъ сихъ суммъ выше.

Лица, имѣющія на продаваемое имѣніе такія права, которыя устраняютъ публичную продажу, должны предъявить свои права до дня торга, подъ опасеніемъ послѣдствій, указанныхъ въ 1884 ст. уст. гражд. суд. Всѣ бумаги и документы, относящіеся до продаваемаго имѣнія, открыты для обозрѣнія въ канцеляріи 1 гражданск. отдѣленія Рижскаго окружнаго суда.

№ 1908.

Судебный приставъ
Ревельскаго окуржнаго суда
Ансонъ,

жит. въ г. Ревелѣ, по Купеческой ул., въ д. № 6, объявляетъ, что 19 *августа* 1906 года, въ 10 час. утра, въ залѣ засѣданій гражданскаго отдѣленія Ревельскаго окружнаго суда, на удовлетвореніе взысканія баронессы Наталіи Ивановны Искуль въ суммѣ 950 руб. 75 коп. съ проц., будетъ произведена публичная продажа принадлежащаго Юрію *Нурку* и отдѣленнаго отъ имѣнія Нейенгофъ, Ревельскаго уѣзда, крест. участка „Кили" № 62, величиною 33 дес. 1568 кв. саж.

На означенной недвижимости числится ипотечныхъ долговъ, 1150 руб.

Участокъ „Кили" оцѣненъ въ 1000 руб. и торгъ начнется съ суммы оцѣнки.

Крѣпостная книга на эту недвижимость ведется въ крѣпостномъ отдѣленіи при Ревельско-Гапсальскомъ мировомъ съѣздѣ.

Всѣ лица, имѣющія на продаваемую недвижимость такія права, которыя устраняютъ публичную продажу, должны предъявить свои права до дня торга. Всѣ бумаги и документы, относящіеся до публичной продажи, открыты, для всѣхъ желающихъ, въ канцеляріи гражданскаго отдѣленія Ревельскаго окружнаго суда во все время съ припечатанія объявленія до дня торга.

№ 808.

Лифляндскій
Вице-Губернаторъ **Як. Бологовской**

Секретарь Остроуховъ.

НЕОФФИЦІАЛЬНАЯ ЧАСТЬ.

ОТЧЕТЪ
Алацкивской добровольной пожарной дружины

за 1905 годъ.

ПРИХОДЪ.	Руб.	К.
Къ 1-му января отчетнаго года состояло:		
Расходнаго капитала	102	63
Въ теченіе 1905 г. поступило:		
Ежегодныхъ членскихъ взносовъ	15	—
Всего	117	63
РАСХОДЪ.		
Деньги на разъѣздъ членамъ правленія.	2	—
Разныхъ расходовъ	38	92
Къ 1 января 1905 г. состоитъ:		
Расходнаго капитала	76	71
Всего	117	63

ПРАВЛЕНІЕ.

ОТЧЕТЪ
Вейсманскаго музыкально-пѣвческаго общества

за 1904 годъ.

ПРИХОДЪ.	Р.	К.
Къ 1-му января отчетнаго года состояло:		
Расходнаго капитала	43	06
Въ теченіе 1905 г. поступило:		
Ежегодныхъ членскихъ взносовъ	47	75
Доходовъ отъ музыкальныхъ и пѣвческихъ вечеровъ. . . .	16	63
Доходовъ отъ разнаго рода увеселеній	129	37
Всего	236	81
РАСХОДЪ.		
На устройство музыкальныхъ и пѣвческихъ вечеровъ. . . .	13	31
На устройство разнаго рода увеселеній	100	85
На канцелярскіе расходы . . .	6	14
На пріобрѣтеніе и ремонтъ инвентаря	67	53
На наемъ помѣщенія	7	51
Разныхъ расходовъ, а именно:		
Пособіе члену Лѣпинь	16	10
На юбилей А. Юрьяна	5	—
За герб. марки	12	60
Къ 1 января 1906 г. состоитъ:		
Расходнаго капитала	7	77
Всего	236	81

Отчетъ сей утвержденъ общимъ собраніемъ 12 февраля 1906 г.

ПРАВЛЕНІЕ.

Рижскій городской ломбардъ

симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что заложенныя съ 16 по 29 іюня 1905 г. вещи, въ главной конторѣ: съ № 672370 по № 677073 включительно и №№ 749201, 749203, 759068, 759074, 759757, 759776, 760820, 760951, 761050 и 761392, а въ отдѣленіи I: съ № 10721 по № 11326 включительно, состоящія изъ золотыхъ и серебряныхъ вещей съ драгоцѣнными камнями и безъ оныхъ, одежды, обуви, бѣлья, матерій, швейныхъ машинъ, биноклей, велосипедовъ, 11 томовъ исторіи Шпамера, зеркала, піанино, скрипокъ, мандолинъ и другихъ музыкальныхъ инструментовъ, англійской сбруи, фотографическаго аппарата, мѣдныхъ, латунныхъ и разныхъ другихъ вещей (если выкупъ или отсрочка таковыхъ уже непослѣдовали), — **будутъ проданы съ аукціона 30 мая 1906 г.**, въ 5 час., и **31 мая** въ 4 час. по полудни, въ помѣщеніи Рижскаго городского ломбарда.

ОТЧЕТЪ
Кавелехтскаго сельско-хозяйственнаго общества

за 1905 годъ.

ПРИХОДЪ.	Руб.	К.
Къ 1-му января отчетнаго года состояло:		
Расходнаго капитала	19	33
РАСХОДЪ.		
На канцелярскіе расходы . . .	5	—
Къ 1 января 1906 г. состоитъ:		
Расходнаго капитала	14	33
Всего	19	33

Отчетъ сей утвержденъ общимъ собраніемъ 14 февраля 1906 г.

ПРАВЛЕНІЕ.

ОТЧЕТЪ
VI-й Рижской похоронной кассы

за 1905 г.

ПРИХОДЪ.		Руб.	К.
Къ 1-му января отчетнаго года состояло:			
Расходнаго капитала:			
процентн. бумагами	22990 39		
наличными деньгами		602	16
Въ теченіе 1905 г. поступило:			
Ежегодныхъ членскихъ взносовъ		1650	—
Проц. съ капитала		1000	81
Проц. бумагами . . .	935 —		
Всего: проц. бум. .	23925 39		
наличн. деньгами . .		3252	97
РАСХОДЪ.			
Похоронныя пособія.		895	—
На канцелярскіе расходы . . .		127	45
Выданы членскіе взносы наслѣдникамъ вышедшихъ и потомъ умершихъ членовъ согласно § 12 устава.		205	—
На покупку процентныхъ бумагъ		935	—
Къ 1 января 1906 г. состоитъ:			
Расходнаго капитала:			
проц. бумаг. . . .	23925 39		
наличными деньгами		1090	52
Всего: проц. бум. .	23925 39		
наличными деньгами .		3252	97

Отчетъ сей утвержденъ общимъ собраніемъ 14 февраля 1906 года.

ПРАВЛЕНІЕ.

Редакторъ **Хр. Клейнбергъ.**

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).